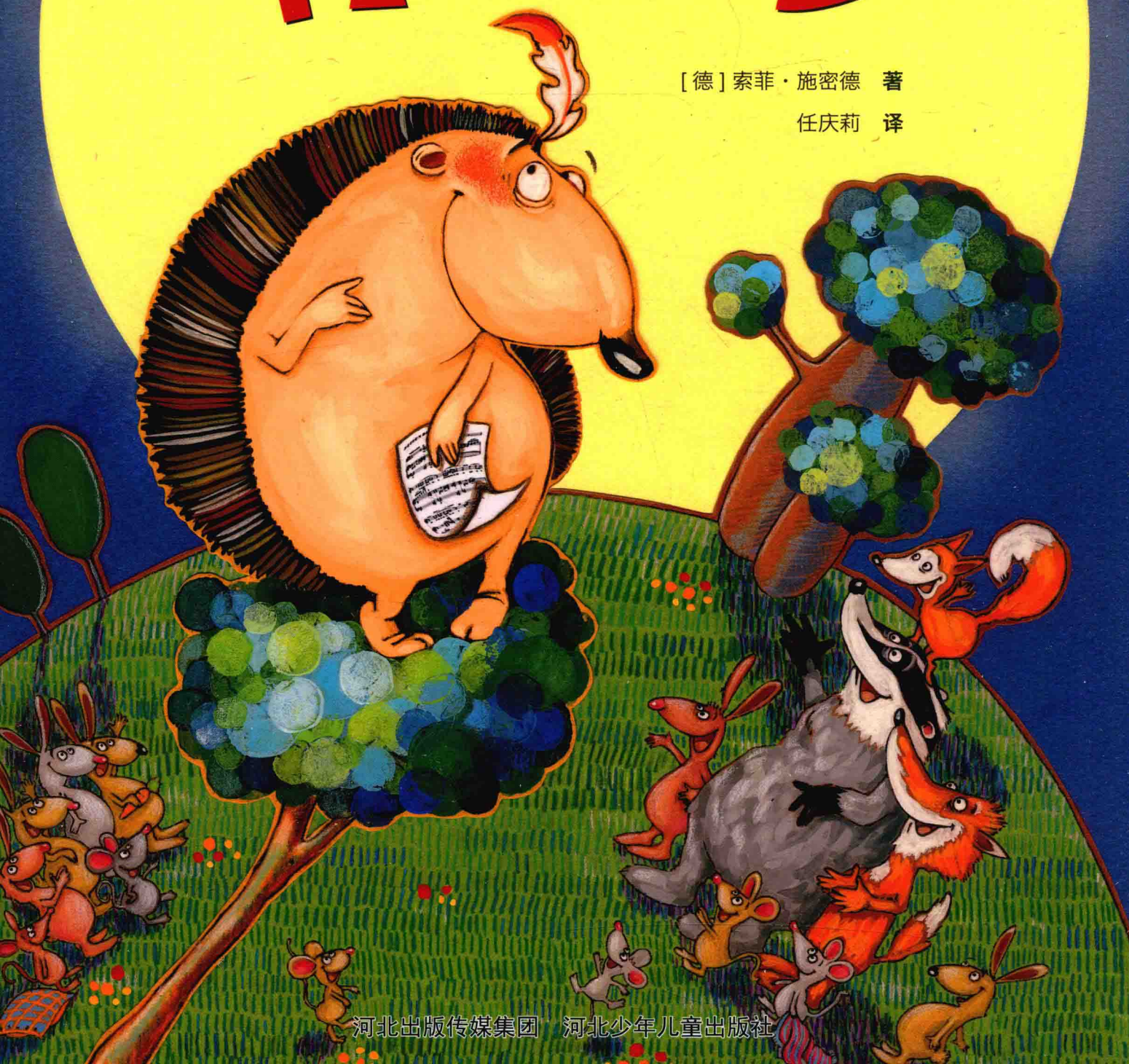


帕瓦罗蒂， 你真吵

[德] 索菲·施密德 著

任庆莉 译





帕瓦罗蒂， 你真吵

[德] 索菲·施密德 著 任庆莉 译

河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

帕瓦罗蒂, 你真吵 / (德) 索菲·施密德著; 任庆莉译. — 石家庄: 河北少年儿童出版社, 2018.1
ISBN 978-7-5595-0639-9

I. ①帕… II. ①索… ②任… III. ①儿童故事—图画故事—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 276940 号

Author: Sophie Schmid

Illustrator: Sophie Schmid

Original title: Igel Pavarotti, Du bist toll, so wie du bist!

© 2014 Arena Verlag GmbH, Würzburg, Germany.

www.arena-verlag.de

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture GmbH, Germany

著作权合同登记号 冀图登字: 03-2017-003

帕瓦罗蒂, 你真吵

PAWALUODI, NI ZHEN CHAO

[德] 索菲·施密德 著 任庆莉 译

策 划	段建军 李雪峰 赵玲玲	版权引进	梁 容
责任编辑	赵 正 任立欣	特约编辑	李欣瑞
美术编辑	牛亚卓	装帧设计	杨 元

出 版 河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社
(石家庄市中华南大街 172 号 邮政编码: 050051)

发 行 全国新华书店

印 刷 北京启航东方印刷有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/16

印 张 2

版 次 2018 年 1 月第 1 版

印 次 2018 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5595-0639-9

定 价 39.80 元

版权所有, 侵权必究

若发现缺页、错页、倒装等印刷质量问题, 可直接向本社调换。

电话: 010-87653015 传真: 010-87653015



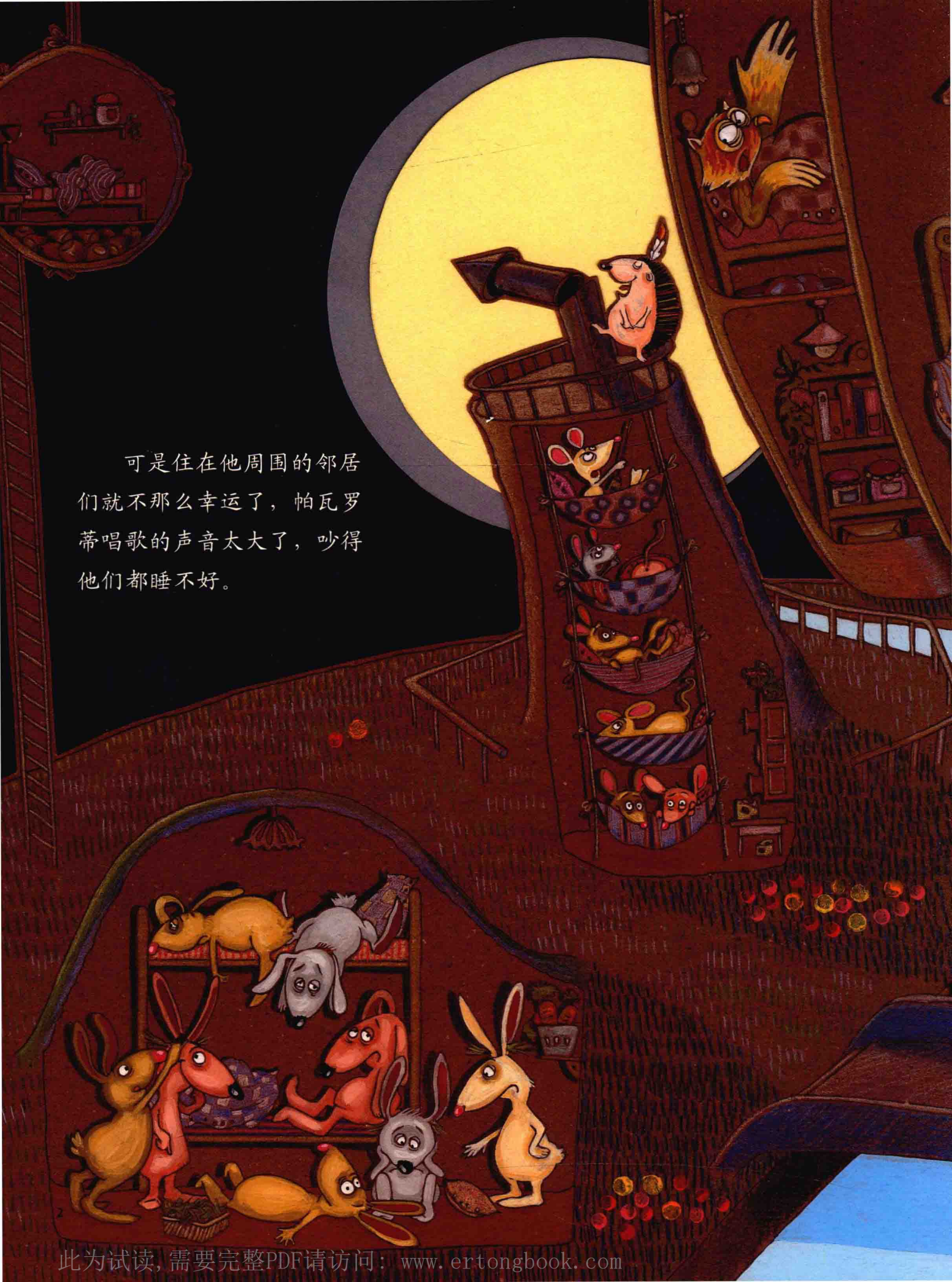
他开始唱歌了。通常会唱到深夜，有时甚至会唱到第二天早晨。



他唱得还不错，歌声高亢，持久回荡。



帕瓦罗蒂坚信自己是一只夜莺。身为一只会唱歌的夜莺，是多么幸运哪！



可是住在他周围的邻居们就不那么幸运了，帕瓦罗蒂唱歌的声音太大了，吵得他们都睡不好。

A small orange fox is perched on a wooden shelf filled with several books. The fox is looking towards the left with a curious expression.

兔子把青草塞到耳朵眼儿里，老鼠把树根里的洞打得再深一些。但是这一切都不管用！

A badger with a white face and black stripes is lying in a bed, covered with a brown blanket. It has a surprised or perhaps annoyed expression on its face.

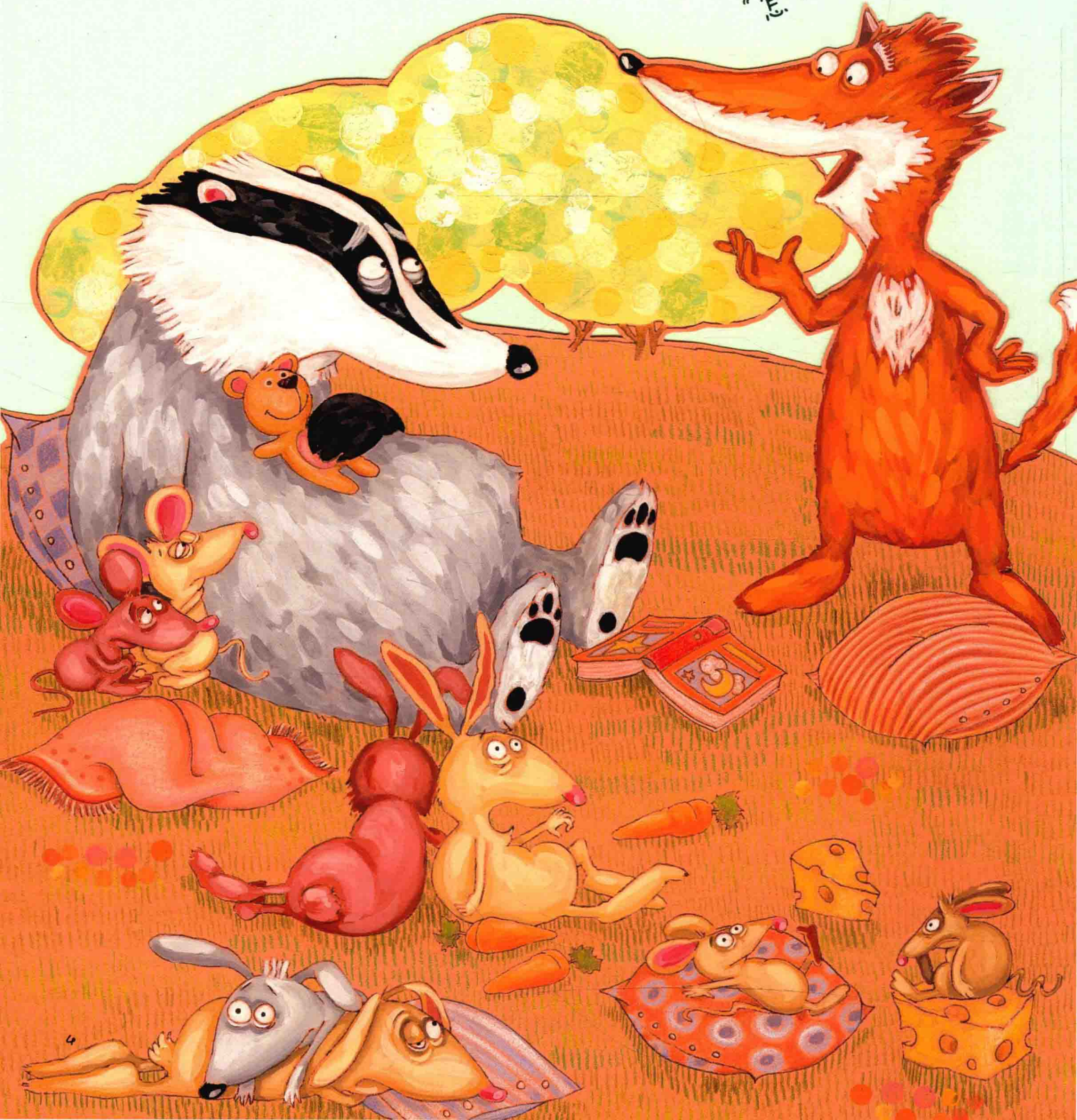
小刺猬的歌声破坏了夜晚的宁静，松鼠和獾忍受不了了。狐狸甚至在想是不是该把这只刺猬吃掉，不过他很快就为自己有这个想法而感到羞愧。



在一场漫长的“演唱会”之后，狐狸召集大家开会，当然没有叫上帕瓦罗蒂，反正他白天总是在呼呼大睡。

大家一致同意，必须阻止帕瓦罗蒂继续唱歌。

“怎样才能阻止他呢？”



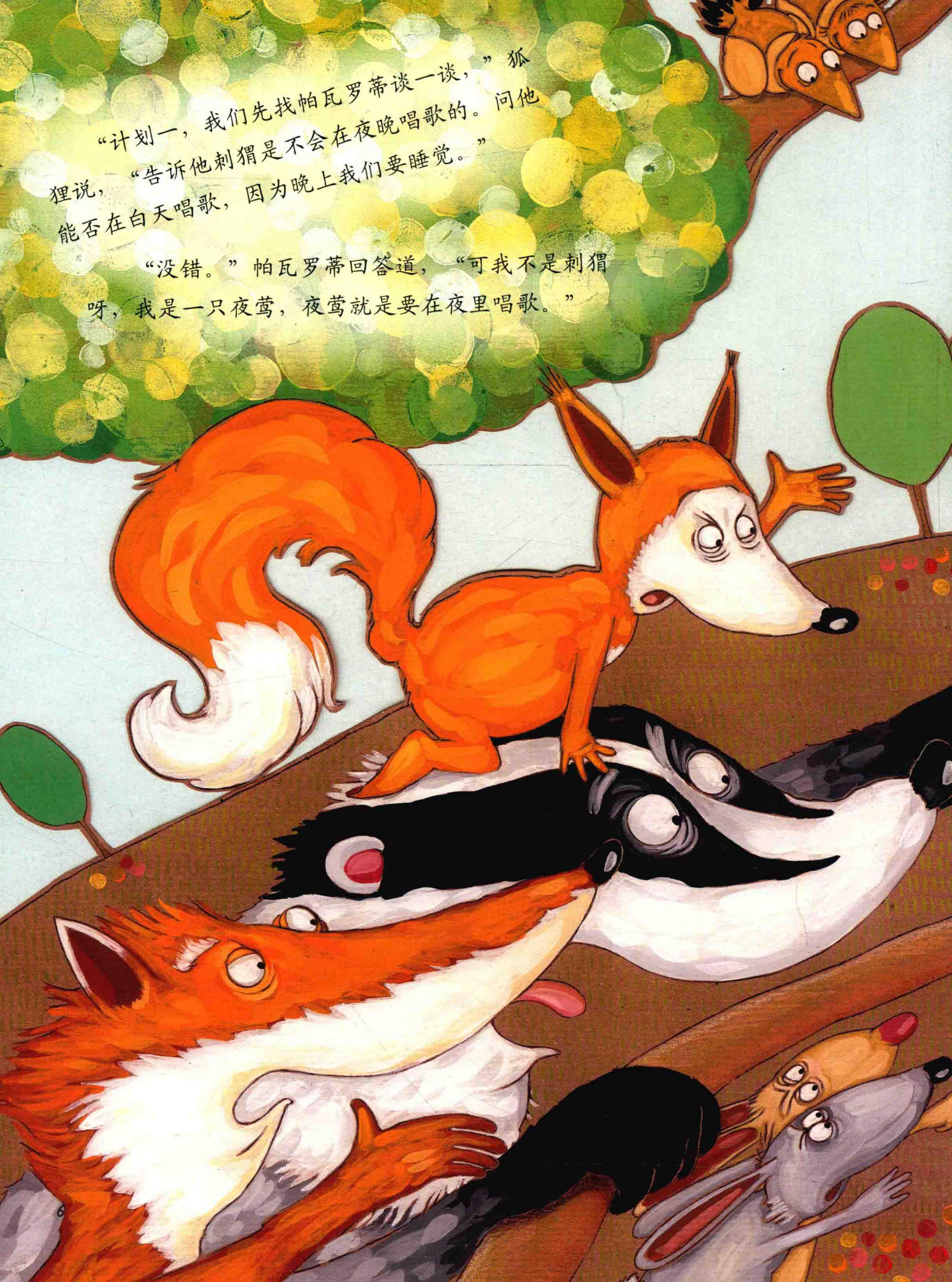


“只要我们能够说服他，让他知道自己不是一只夜莺，而是一只刺猬，他就不会再唱歌了。”松鼠说。

大家都表示赞成。为了说服帕瓦罗蒂，他们制订了周密的计划。

“计划一，我们先找帕瓦罗蒂谈一谈，”狐狸说，“告诉他刺猬是不会在夜晚唱歌的。问他能否在白天唱歌，因为晚上我们要睡觉。”

“没错。”帕瓦罗蒂回答道，“可我不是刺猬呀，我是一只夜莺，夜莺就是要在夜里唱歌。”



“怎么能怪夜莺在夜里唱歌呢？”





“第二个计划是找一个参照物。我们去找一只真正的夜莺，让他和帕瓦罗蒂对比一下。”狐狸说。



“你自己看看，你们俩长得完全不一样。”兔子说。



“你也一定注意到了，从长相看，你完全没有鸟的样子。”老鼠接着说。



但帕瓦罗蒂不以为然，他说：“我就是一只与众不同的夜莺啊！”说完他就走开了。第二个计划也失败了。



“真荒唐！”



獾闷闷不乐地说：“你说你是一只鸟，
那你怎么不住在鸟巢里呢？”



“是呀！”老鼠喊道，“你根本不会筑
巢，因为你就不是鸟！”

“更不是会唱歌的鸟！”狐狸粗声粗气
地说。



帕瓦罗蒂没有争辩，而是很镇定地把周围一些能用的东西搬过来，筑了一个巢。虽然这个巢看上去有点儿奇怪，但它确实是一个巢，大家只能接受。第三个计划也失败了。





“如果你是一只夜莺，那你应该会飞。”狡猾的狐狸说出了第四个计划。

“对呀，快飞给我们看一看！”大家喊道。

帕瓦罗蒂听后不动声色地爬……

……上他每天坐的那个树杈，然后一边
大声唱着歌一边

掉
落
下
来
！



大家紧张地屏住呼吸。帕瓦罗蒂当然不会飞，他重重地摔在了地上。“看见了吗？”他在地上打了个滚儿，然后站起身来说，“这简直是小菜一碟。”

“我当然会飞。”



现在只剩下第五个计划了，是最后而且是最重要的一个计划。

“如果你坚持说自己是一只夜莺，那你一定会下蛋。”松鼠对帕瓦罗蒂说道。

“帕瓦罗蒂应该会下蛋！”

“帕瓦罗蒂应该会下蛋！”

“完全同意！”

